

# Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention  
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U  
R RR IR IRR  
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G  
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)  
T Th D Dh N  
t th d dh n  
p ph b bh m  
y r l L v  
S sh s h

## SrIpati mukha-sAvEri

In the kRti ‘SrIpati mukha’ – rAga sAvEri (tALa Adi), SrI SyAmA Sastry  
prays to Mother.

- P SrI-pati mukha viracita pUjyE  
SrI pArvati mAm pAhi dEvi
- A <sup>1</sup>nIpa vana nilayE nirAmayE  
niTila nayana jAyE mama hRdaya  
tApa hAriNi <sup>2</sup>nava ratn(A)layE  
tApasa vara nArada muditE dEvi (SrI-pati)
- C1 taruNi latA pallava mRdu caraNE  
tapana vidhu vilOcanE  
aruNa kOTi sama kAnti yuta  
SarIrE kala dhRta kalApE  
surucira <sup>3</sup>maNi kaNTha lasan-maNi hArE  
suguNa-SIlE satatam samudam  
karuNayA ava dInam para dEvatE  
<sup>4</sup>kAma kOTi pITha gatE lalitE (SrI-pati)
- C2 kari mukha kArtikEya janani  
svara pAlini pAvani  
hari sahOdari vidaLita  
daity(A)ri gaNE <sup>5</sup>sadA pUrNE  
<sup>6</sup>paramESa vinutE Srita jana pAlitE  
prIti(r)iha vasatu vimalE  
pura hara priyE SaSi nibh(A)nanE  
pUrNa kAmE sAma gAna lOIE (SrI-pati)
- C3 SyAmAL(A)ngi manjuLa vANi  
sakala bhaya nivAriNi  
hE mah(E)Svari madhupa sadRSa  
vENi <sup>7</sup>kAm(E)Svari gauri  
SyAma kRshNa sOdari bhuvan(E)Svari

SAmbhavi mahA tripura sundari  
hima giri kumAri kavi kula  
kAmadE kAnkshita phala dAyikE (SrI-pati)

Gist

O SrI pArvati, worshipped by vishNu and other chieftains! O dEvi!  
O Mother residing in kadamba grove! O Wholesome! O Consort of Siva!  
O Reliever of distress of my heart! O Mother abiding in the temple of precious  
stones! O dEvi who is pleased with the blessed sage nArada!

O Ever Youthful, whose feet are soft like shoots of creeper! O Mother who  
has Sun and Moon as Eyes! O Mother whose body is splendorous like millions of  
pre-dawn Suns! O Moon like beautiful Mother, sporting digit of moon! O Mother  
adorned with shining precious stone studded necklace in the beautiful neck! O  
Virtuous by nature! O Supreme Goddess! O Mother lalitA, abiding in kAma kOTi  
pITha!

O Mother of gaNa pati and subrahmaNya! O Protector of Music! O Holy  
One! O Sister of vishNu! O Destroyer of asuras! O Mother who is ever total! O  
Mother praised by Siva! O Protector of dependents! O Blemish-less! O Dear to  
Siva! O Mother whose face resembles Moon! O Mother who has no desires left  
unfulfilled! O Enjoyer of sAma gAna!

O Dark-blue bodied! O Lovely voiced! O Reliever of all kinds of fears! O  
Consort of mahESvara! O Mother with honey-bees like dark tresses! O  
kAmESvari! O gauri! O Sister of vishNu – SyAma kRshNa! O Sovereign Ruler of  
Universe! O Consort of Sambhu! O Great tripura sundari! O Daughter of  
himavan! O Mother who grants wishes to poets! O Mother who bestows desired  
results!

Please protect me.

Please always gladly protect this wretch compassionately.

May there be Your grace towards me in this World.

Word-by-word Meaning

P O SrI pArvati, worshipped (viracita pUjyE) (literally performed worship)  
by vishNu – Consort (pati) of lakshmi (SrI) (SrI-pati) and other chieftains  
(mukha)! Please protect (pAhi) me (mAm), O dEvi!

A O Mother residing (nilayE) in kadamba (nIpa) grove (vana)! O  
Wholesome (nirAmayE) (literally disease-free)! O Consort (jAyE) of Siva –  
having third eye (nayana) on forehead (niTila)!

O Reliever (hAriNi) of distress (tApa) of my (mama) heart (hRdaya)! O  
Mother abiding in the temple (AlayE) of precious stones (nava ratna)  
(ratnAlayE)! O dEvi who is pleased (muditE) with the blessed (vara) sage  
(tApasa) nArada!

O SrI pArvati, worshipped by vishNu and other chieftains! Please protect  
me, O dEvi!

C1 O Ever Youthful (taruNi) whose feet (caraNE) are soft (mRdu) like shoots  
(pallava) of creeper (latA)! O Mother who has Sun (tapana) and Moon (vidhu) as  
Eyes (vilOcanE)! O Mother whose body (SarIrE) is splendorous (kAnta yuta) like  
(sama) (literally equal) millions (kOTi) of pre-dawn Suns (aruNa)! O Moon  
(kalApE) like beautiful Mother sporting (dhRta) digit of moon (kala)!

O Mother adorned with shining (lasat) precious stone studded (maNi)  
(lasan-maNi) necklace (hArE) in the beautiful (surucira) neck (maNi kaNTha)  
(literally larynx or Adam's Apple)! O Virtuous by nature (suguNa-SIIE)! Please  
always (satatam) gladly (samudam) protect (ava) this wretch (dInam)

compassionately (karuNayA), O Supreme (para) Goddess (dEvatE)! O Mother lalitA (lalitE), abiding (gatE) in kAma kOTi pITha (literally seat)!

O SrI pArvati, worshipped by vishNu and other chieftains! Please protect me, O dEvi!

C2 O Mother (janani) of gaNa pati – elephant (kari) faced (mukha) and subrahmaNya (kArtikEya)! O Protector (pAlini) of Music (svara)! O Holy One (pAvani)! O Sister (sahOdari) of vishNu (hari)! O Destroyer (vidaLita) of asuras – enemies (ari gaNE) of celestials (daitya) (daityAri)! O Mother who is ever (sadA) total (pUrNE)!

O Mother praised (vinutE) by Siva (paramESa)! O Protector (pAlitE) of dependents (Srita jana)! O Blemish-less (vimalE)! May there be (vasatu) Your grace (prItiH) (towards me) in this World (iha) (prItiriha). O Dear (priyE) to Siva – destroyer (hara) three fortresses (pura)! O Mother whose face (AnanE) resembles (nibha) (nibhAnanE) Moon (SaSi)! O Mother who has no desires (kAmE) left unfulfilled (pUrNa)! O Enjoyer (lOLE) of sAma gAna (literally recitation of sAma vEda)!

O SrI pArvati, worshipped by vishNu and other chieftains! Please protect me, O dEvi!

C3 O Dark-blue (SyAmaLa) bodied (angi) (literally limbed) (SyAmaLAngi)! O Lovely (manjuLa) voiced (vANi)! O Reliever (nivAriNi) of all (sakala) kinds of fears (bhaya)! O (hE) Consort of mahESvara (mahESvari) (mahA ISvari)! O Mother with honey-bees (madhupa) like (sadRSa) dark tresses (vENi)! O kAmESvari (kAma ISvari)! O gauri!

O Sister (sOdari) of vishNu – SyAma kRshNa! O Sovereign Ruler (ISvari) of Universe (bhuvana) (bhuvanESvari)! O Consort of Sambhu (SAmbhavi)! O Great (mahA) tripura sundari! O Daughter (kumAri) of himavan – Snow (hima) mountain (giri)! O Mother who grants wishes (kAmadE) to poets (kavi kula)! O Mother who bestows (dAyikE) desired (kAnkshita) results (phala)!

O SrI pArvati, worshipped by vishNu and other chieftains! Please protect me, O dEvi!

Notes-

Variations –

<sup>3</sup> - maNi kaNTha - maNi gaNTha : In the present context ‘ghaNTha’ is not appropriate.

References –

<sup>1</sup> – nIpa vana nilayE – Resident of kadamba grove. Please refer to lalitA sahasra nAma (60) – ‘kadamba vana vAsini’. Please also refer to ‘saundarya lahari’ (8) – ‘nIpa upavana-vati’.

<sup>2</sup> – nava ratnAlayE – Abiding in the temple of precious stones. Mother is stated to be resident in ‘cintAmaNi gRha’ – ‘cintA maNi gRhAntasthA’ – lalitA sahasra nAma (57). Please also refer to ‘saundarya lahari’ (8) – ‘cintAmaNi gRhE’.

<sup>3</sup> – maNi kaNTha lasan-maNi hArE – This might refer to ‘aDDigai’ – For image refer to – <http://www.ansjewelry.com/products/gold/gold-necklaces-studded/NEC214.aspx>

<sup>4</sup> – kAma kOTi pITha gatE – please refer to lalitA sahasra nAma (589) – ‘kAma kOTika’ - <http://www.kamakotimandali.com/srividya/bhattarika.html>

<sup>5</sup> – sadA pUrNE – In this regard, the following ISAvasya upanishad verse is relevant –

OM pUrNam-adaH pUrNam-idaM pUrNAt pUrNam-udacyatE |  
pUrNasya pUrNam-AdAya pUrNam-Eva avaSishyatE ||

“OM. That (Brahman) is infinite, and This (universe) is infinite. This infinite proceeds from That infinite. Taking the infinitude of This infinite (universe) That infinite remains same (Brahman) alone.”

For an essay on the upanishad, please refer to –

[http://www.swami-krishnananda.org/essay/essay\\_1.html](http://www.swami-krishnananda.org/essay/essay_1.html)

<sup>6</sup> – paramESa vinutE – paramESa is stated to be one of the legs of the cot in which kAmESvara-kAmESvari are seated. Please refer to lalitA sahasra nAma (947) – ‘panca prEta mancAdhi-SAyinI’.

<sup>7</sup> – kAmESvari – For more information, please refer to ‘sarvAnanda-maya cakra’ – 9th AvaraNa of Sri vidyA – A brief reference on ‘kAmESvari – kAmESvara’ may be found in English Translation of kAnci mAhAsvAmi’s talk – <http://advaitam.blogspot.com/2008/02/deivathin-kural-series-169.html>

Comments –

## Devanagari

पल्लवि

श्री-पति मुख विरचित पूज्ये

श्री पार्वति माम् पाहि देवि

अनुपल्लवि

नीप वन निलये निरामये

निटिल नयन जाये मम हृदय

ताप हारिणि नव र(त्ना)लये

तापस वर नारद मुदिते देवि (श्री-पति)

चरणम् 1

तरुणि लता पल्लव मृदु चरणे

तपन विधु विलोचने

अरुण कोटि सम कान्ति युत

शरीरे कल धृत कलापे

सुरुचिर मणि कण्ठ लस(न्म)णि हारे

सुगुण-शीले सततम् समुदम्

करुणया अव दीनम् पर देवते

काम कोटि पीठ गते ललिते (श्री-पति)

चरणम् 2

करि मुख कार्तिकेय जननि

स्वर पालिनि पावनि

हरि सहोदरि विदळित  
दै(त्या)रि गणे सदा पूर्णे  
परमेश विनुते श्रित जन पालिते  
प्रीति(रि)ह वसतु विमले  
पुर हर प्रिये शशि नि(भा)नने  
पूर्ण कामे साम गान लोले (श्री-पति)

चरणम् 3  
श्याम(ळा)ङ्गि मञ्जुळ वाणि  
सकल भय निवारिणि  
हे म(हे)श्वरि मधुप सदृश  
वेणि का(मे)श्वरि गौरि  
श्याम कृष्ण सोदरि भुव(ने)श्वरि  
शाम्भवि महा त्रिपुर सुन्दरि  
हिम गिरि कुमारि कवि कुल  
कामदे काङ्क्षित फल दायिके (श्री-पति)

#### Word Division

पल्लवि  
श्री-पति मुख विरचित पूज्ये  
श्री पार्वति माम् पाहि देवि

अनुपल्लवि  
नीप वन निलये निरामये  
निटिल नयन जाये मम हृदय  
ताप हारिणि नव रत्न-आलये  
तापस वर नारद मुदिते देवि (श्री-पति)

चरणम् 1  
तरुणि लता पल्लव मृदु चरणे  
तपन विधु विलोचने  
अरुण कोटि सम कान्ति युत  
शरीरे कल धृत कलापे  
सुरुचिर मणि कण्ठ लसत्-मणि हारे  
सुगुण-शीले सततम् समुदम्  
करुणया अव दीनम् पर देवते  
काम कोटि पीठ गते ललिते (श्री-पति)

चरणम् 2

करि मुख कार्तिकेय जननि  
स्वर पालिनि पावनि  
हरि सहोदरि विदळित  
दैत्य-अरि गणे सदा पूर्ण  
परमेश विनुते श्रित जन पालिते  
प्रीति:-इह वसतु विमले  
पुर हर प्रिये शशि निभ-आनने  
पूर्ण कामे साम गान लोले (श्री-पति)

चरणम् 3

श्यामळ-अङ्गि मञ्जुळ वाणि  
सकल भय निवारिणि  
हे महा-ईश्वरि मधुप सदृश  
वेणि काम-ईश्वरि गौरि  
श्याम कृष्ण सोदरि भुवन-ईश्वरि  
शाम्भवि महा त्रिपुर सुन्दरि  
हिम गिरि कुमारि कवि कुल  
कामदे काङ्क्षित फल दायिके (श्री-पति)

## Tamil

பல்லவி

ஸ்ரீ-பதி முக2 விரசித பூஜ்யே  
ஸ்ரீ பார்வதி மாம் பாஹி தே3வி

அனுபல்லவி

நீப வன நிலயே நிராமயே  
நில நயன ஜாயே மம ஹ்ரு2த3ய  
தாப ஹாரிணி நவ ரத்(னா)லயே  
தாபஸ வர நாரத3 முதி3தே தே3வி (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 1

தருணி லதா பல்லவ ம்ரு2து3 சரணே  
தபன விது4 விலோசனே  
அருண கோடி ஸம காந்தி யுத  
ஸ1ரீரே கல த்4ரு2த கலாபே  
ஸுருசிர மணி கண்ட2 லஸன்-மணி ஹாரே  
ஸுகு3ண-ஸீ1லே ஸததம் ஸமுத3ம்  
கருணயா அவ தீ3னம் பர தே3வதே  
காம கோடி பீட2 க3தே லலிதே (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 2

கரி முக2 கார்திகேய ஜனனி  
ஸ்வர பாலினி பாவனி  
ஹரி ஸஹோத3ரி வித3னித  
தை3த்(யா)ரி க3ணே ஸதா3 பூர்ணே  
பரமேஸ்1 வினுதே ஸ்1ரித ஜன பாலிதே  
ப்ரீதி(ரி)ஹ வஸது விமலே  
புர ஹர ப்ரியே ஸ1ஸி1 நி(பா4)னனே  
பூர்ண காமே ஸாம கா3ன லோலே (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 3

ஸ்1யாம(ளா)ங்கி3 மஞ்ஜுள வாணி  
ஸகல ப4ய நிவாரிணி  
ஹே ம(ஹே)ஸ்1வரி மது4ப ஸத்3ரு2ஸ1  
வேணி கா(மே)ஸ்1வரி கௌ3ரி  
ஸ்1யாம க்ரு2ஷ்ண ஸோத3ரி பு4வ(னே)ஸ்1வரி  
ஸா1ம்ப4வி மஹா த்ரிபுர ஸுந்த3ரி  
ஹிம கி3ரி குமாரி கவி குல  
காமதே3 காங்குதித ப2ல தா3யிகே (ஸ்ரீ-பதி)

பல்லவி

மாமணாளன் முதலானோரால் தொழப்பெற்றவளே!  
ஸ்ரீ பார்வதீ! என்னைக் காப்பாய், தேவீ!

அனுபல்லவி

கதம்ப வனத்தில் நிலைபெற்றவளே! குறைவற்றவளே!  
நெற்றிக் கண்ணனின் இல்லாளே! எனது இதய  
வெம்மையினைத் தணிப்பவளே! நவரத்தின இல்லத்தில் உறைபவளே!  
தவசி, உயர் நாரதரால் அகமகிழ்பவளே, தேவீ!

சரணம் 1

என்றும் இளமங்கையே! கொடிக் குருத்து நிகர், மிருதுவான திருவடியினளே!  
பரிதி, மதிக் கண்களினளே!  
அருணன் கோடி நிகர், (சிவந்த) காந்தியுடைய  
மேனியளே! பிறையணியும், மதியே! (மதி நிகர் அழகியே!)  
மணிமாலை மிளிரும், அழகிய மிடற்றினளே!  
நற்பண்பினளே! எவ்வமயமும், மகிழ்வுடனும்,  
கருணையுடனும் காப்பாய், இந்த எளியோனை, பரதேவதையே!  
காம கோடி பீடத்தினில் உறைபவளே, லலிதையே!

சரணம் 2

ஆனை முகத்தோன் மற்றும் கார்த்திகேயனை ஈன்றவளே!  
இசையின் சுரங்களைப் பேணுபவளே! புனிதமானவளே!  
அரியின் சோதரியே! தேவர்களின்  
பகைவர் கும்பலை அழித்தவளே! என்றும் பூரணியே!  
பரமேசனால் போற்றப்பெற்றவளே! சார்ந்தோரைக் காப்பவளே!  
அன்பு, இங்கு குடியிருக்கட்டும், களங்கமற்றவளே!  
புரமெரித்தோனுக்கு இனியவளே! மதி நிகர் முகத்தினளே!  
விருப்பங்கள் யாவும் நிறைவேற்றப்பெற்றவளே! சாம கானத்தினில் மகிழ்பவளே!

சரணம் 3

கருநீல அங்கத்தினளே! (மேனியளே) இனிய குரலினளே!  
அனைத்து அச்சங்களையும் போக்கடிப்பவளே!  
ஏ மகேசுவரீ! தேன் வண்டு நிகர்,  
கருங்குழலியே! காமேசுவரியே! கௌரீ!  
சியாம கிருஷ்ணனின் சோதரியே! புவனேசுவரியே!  
சாம்பவியே! மகா திரிபுர சுந்தரீ!  
இமய மலை மகளே! கவிக் குலத்திற்கு,  
வேண்டியதருள்பவளே! விழைந்த பயனருள்பவளே!

நெற்றிக் கண்ணன் - சிவன்  
மணிமாலை - அட்டிகை  
ஆனைமுகத்தோன் - கணபதி  
கார்த்திகேயன் - முருகன்  
பூரணி - பரம்பொருளின் இலக்கணம்  
பரமேசன் - சிவன்  
புரமெரித்தோன் - சிவன்  
சியாம கிருஷ்ணன் - விஷ்ணு - பாடலாசிரியர் முத்திரை  
கவிக் குலம் - கவிஞர்கள்

**Word Division**

பல்லவி

ஸ்ரீ-பதி முக2 விரசித பூஜ்யே  
ஸ்ரீ பார்வதி மாம் பாஹி தே3வி

அனுபல்லவி

நீப வன நிலயே நிராமயே  
நிதில நயன ஜாயே மம ஹ்ரு2த3ய  
தாப ஹாரிணி நவ ரத்ன-ஆலயே



தாபஸ வர நாரத3 முதி3தே தே3வி (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 1

தருணி லதா பல்லவ ம்ரு2து3 சரணே  
தபன விது4 விலோசனே  
அருண கோடி ஸம காந்தி யுத  
ஸ1ரீரே கல த்4ரு2த கலாபே  
ஸுருசிர மணி கண்ட2 லஸத்-மணி ஹாரே  
ஸுகு3ண-ஸ்1லே ஸததம் ஸமுத3ம்  
கருணயா அவ தீ3னம் பர தே3வதே  
காம கோடி பீட2 க3தே லலிதே (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 2

கரி முக2 கார்திகேய ஜனனி  
ஸ்வர பாலினி பாவனி  
ஹரி ஸஹோத3ரி வித3ளித  
தை3த்ய-அரி க3ணே ஸதா3 பூர்ணே  
பரமேஸ1 வினுதே ஸ்1ரித ஜன பாலிதே

ப்ரீதி:-இஹ வஸது விமலே  
புர ஹர ப்ரியே ஸ1ஸி1 நிப4-ஆனனே  
பூர்ண காமே ஸாம கா3ன லோலே (ஸ்ரீ-பதி)

சரணம் 3

ஸ்1யாமள-அங்கி3 மஞ்ஜுள வாணி  
ஸகல ப4ய நிவாரிணி  
ஹே மஹா-ஈஸ்1வரி மது4ப ஸத்3ரு2ஸ1  
வேணி காம-ஈஸ்1வரி கௌ3ரி  
ஸ்1யாம க்ரு2ஷ்ண ஸோத3ரி பு4வன-ஈஸ்1வரி  
ஸா1ம்ப4வி மஹா த்ரிபுர ஸுந்த3ரி  
ஹிம கி3ரி குமாரி கவி குல  
காமதே3 காங்க்ஷித ப2ல தா3யிகே (ஸ்ரீ-பதி)

**Telugu**

పల్లవి

శ్రీ-పతి ముఖ విరచిత పూజ్య

శ్రీ పార్వతి మాం పాహి దేవి

అనుపల్లవి

నీప వన నిలయే నిరామయే  
నిటిల నయన జాయే మమ హృదయ  
తాప హరిణి నవ రత్నాలయే  
తాపన వర నారద ముదితే దేవి (శ్రీ-పతి)

చరణం 1

తరుణి లతా పల్లవ మృదు చరణే  
తపన విదు విలోచనే  
అరుణ కోటి సమ కాంతి యుత  
శరీరే కల ధృత కలాపే  
సురుచిర మణి కంఠ లసన్మణి హారే  
సుగుణ-శీలే సతతం సముదం  
కరుణయా అవ దీనం పర దేవతే  
కామ కోటి పీఠ గతే లలితే (శ్రీ-పతి)

చరణం 2

కరి ముఖ కార్తికేయ జనని  
స్వర పాలిని పావని  
హరి సహోదరి విదళిత  
దైత్యారి గణే సదా పూర్ణే  
పరమేశ వినుతే శ్రిత జన పాలితే  
ప్రీతిరిహ వసతు విమలే  
పుర హర ప్రయే శశి నిభాననే  
పూర్ణ కామే సామ గాన లోలే (శ్రీ-పతి)

చరణం 3

శ్యామళాంగి మంజుళ వాణి  
సకల భయ నివారిణి  
హే మహేశ్వరి మధుప సదృశ  
వేణి కామేశ్వరి గౌరి  
శ్యామ కృష్ణ సోదరి భువనేశ్వరి  
శాంభవి మహా త్రిపుర సుందరి  
హేమ గిరి కుమారి కవి కుల  
కామదే కాంక్షిత ఫల దాయికే (శ్రీ-పతి)

**Word Division**

పల్లవి

శ్రీ-పతి ముఖ విరచిత పూజ్య

శ్రీ పార్వతి మాం పాహి దేవి

అనుపల్లవి

నీప వన నిలయే నిరామయే

నితీల నయన జాయే మమ హృదయ

తాప హరిణి నవ రత్న-ఆలయే

తాపస వర నారద ముదితే దేవి (శ్రీ-పతి)

చరణం 1

తరుణి లతా పల్లవ మృదు చరణే

తపన విధు విలోచనే

అరుణ కోటి సమ కాంతి యుత

శరీరే కల ధృత కలాపే

సురుచిర మణి కంఠ లసత్-మణి హారే

సుగుణ-శీలే సతతం సముదం

కరుణయా అవ దీనం పర దేవతే

కామ కోటి పీఠ గతే లలితే (శ్రీ-పతి)

చరణం 2

కరి ముఖ కార్తికేయ జనని

స్వర పాలిని పావని

హరి సహోదరి విదళిత

దైత్య-అరి గణే సదా పూర్ణే

పరమేశ వినుతే శ్రిత జన పాలితే

ప్రీతిః-ఇహ వసతు విమలే

పుర హర ప్రియే శశి నిభ-ఆననే

పూర్ణ కామే సామ గాన లోలే (శ్రీ-పతి)

చరణం 3

శ్యామళ-అంగి మంజుళ వాణి

సకల భయ నివారిణి

హే మహా-ఈశ్వరి మధుస సదృశ

వేణి కామ-ఈశ్వరి గౌరి

శ్యామ కృష్ణ సోదరి భువన-ఈశ్వరి  
శాంభవి మహా త్రిపుర సుందరి  
హిమ గిరి కుమారి కవి కుల  
కామదే కాంక్షిత ఫల దాయికే (శ్రీ-పతి)

## Kannada

పల్లవి  
శ్రీ-పతి ముఖ విరచిత పూజ్యే  
శ్రీ పావతి మాం పాహి దేవి

అనుపల్లవి  
నిలప వన నిలయే నిరామయే  
నిటిల నయన జాయే మమ హృదయ  
తాప హారిణి నవ రత్నాలయే  
తాపన వర నారద ముదితే దేవి (శ్రీ-పతి)

చరణం 1  
తరుణి లతా పల్లవ మృదు చరణే  
తపన చిధు చిలొణినే  
అరుణ క్షోణి సమ కాంతి యుత  
శరీరే కల ధృత కలాపే  
సురుచిర మణి కంఠ లసన్మణి హారే  
సుగుణ-శీలీ సతతం సముదం  
కరుణయా అవ దీనం పర దేవతే  
కామ క్షోణి షీర గతే లలితే (శ్రీ-పతి)

చరణం 2  
కరి ముఖ కార్తికేయ జనని  
స్వర పాలిని పావని  
హరి సహోదరి విదళిత  
దృత్యారి గణే సదా పూర్ణే

పరమేశ చినుతే శ్రీత జన పాలితే  
ప్రీతిరిక వసతు విమలే  
పుర ఘర ప్రీయే శశి నిభాననే  
పూర్ణ కామే సామ గాన లోలీ (శ్రీ-పతి)

ಚರಣಂ 3

ಶ್ಯಾಮಳಾಂಗಿ ಮಂಜುಳ ವಾಣಿ  
ಸಕಲ ಭಯ ನಿವಾರಿಣಿ  
ಹೇ ಮಹೇಶ್ವರಿ ಮಧುಪ ಸದೃಶ  
ವೇಣಿ ಕಾಮೇಶ್ವರಿ ಗೌರಿ  
ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಸೋದರಿ ಭುವನೇಶ್ವರಿ  
ಶಾಂಭವಿ ಮಹಾ ತ್ರಿಪುರ ಸುಂದರಿ  
ಹಿಮ ಗಿರಿ ಕುಮಾರಿ ಕವಿ ಕುಲ  
ಕಾಮದೇ ಕಾಂಕ್ಷಿತ ಫಲ ದಾಯಿಕೇ (ಶ್ರೀ-ಪತಿ)

### Word Division

ಪಲ್ಲವಿ

ಶ್ರೀ-ಪತಿ ಮುಖ ವಿರಚಿತ ಪೂಜ್ಯೇ  
ಶ್ರೀ ಪಾರ್ವತಿ ಮಾಂ ಪಾಹಿ ದೇವಿ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ನೀಪ ವನ ನಿಲಯೇ ನಿರಾಮಯೇ  
ನಿಟಿಲ ನಯನ ಜಾಯೇ ಮಮ ಹೃದಯ  
ತಾಪ ಹಾರಿಣಿ ನವ ರತ್ನ-ಆಲಯೇ  
ತಾಪನ ವರ ನಾರದ ಮುದಿತೇ ದೇವಿ (ಶ್ರೀ-ಪತಿ)

ಚರಣಂ 1

ತರುಣಿ ಲತಾ ಪಲ್ಲವ ಮೃದು ಚರಣೇ  
ತಪನ ವಿಧು ವಿಲೋಚನೇ  
ಅರುಣ ಕೋಟಿ ಸಮ ಕಾಂತಿ ಯುತ  
ಶರೀರೇ ಕಲ ಧೃತ ಕಲಾಪೇ  
ಸುರುಚಿರ ಮಣಿ ಕಂಠ ಲಸತ್-ಮಣಿ ಹಾರೇ  
ಸುಗುಣ-ಶೀಲೇ ಸತತಂ ಸಮುದಂ  
ಕರುಣಯಾ ಅವ ದೀನಂ ಪರ ದೇವತೇ  
ಕಾಮ ಕೋಟಿ ಪೀಠ ಗತೇ ಲಲಿತೇ (ಶ್ರೀ-ಪತಿ)

ಚರಣಂ 2

ಕರಿ ಮುಖ ಕಾರ್ತಿಕೇಯ ಜನನಿ  
ಸ್ವರ ಪಾಲಿನಿ ಪಾವನಿ  
ಹರಿ ಸಹೋದರಿ ವಿದಳಿತ  
ದೈತ್ಯ-ಅರಿ ಗಣೇ ಸದಾ ಪೂರ್ಣೇ  
ಪರಮೇಶ ವಿನುತೇ ಶ್ರಿತ ಜನ ಪಾಲಿತೇ

ಪ್ರೀತಿಃ-ಇಹ ವಸತು ವಿಮಲೇ  
ಪುರ ಹರ ಪ್ರಿಯೇ ಶಶಿ ನಿಭ-ಆನನೇ  
ಪೂರ್ಣ ಕಾಮೇ ಸಾಮ ಗಾನ ಲೋಲೇ (ಶ್ರೀ-ಪತಿ)

ಚರಣಂ 3

ಶ್ಯಾಮಳ-ಅಂಗಿ ಮಂಜುಳ ವಾಣಿ  
ಸಕಲ ಭಯ ನಿವಾರಿಣಿ  
ಹೇ ಮಹಾ-ಈಶ್ವರಿ ಮಧುಪ ಸದೃಶ  
ವೇಣಿ ಕಾಮ-ಈಶ್ವರಿ ಗೌರಿ  
ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಸೋದರಿ ಭುವನ-ಈಶ್ವರಿ  
ಶಾಂಭವಿ ಮಹಾ ತ್ರಿಪುರ ಸುಂದರಿ  
ಹಿಮ ಗಿರಿ ಕುಮಾರಿ ಶವಿ ಕುಲ  
ಕಾಮದೇ ಕಾಂಕ್ಷಿತ ಫಲ ದಾಯಿಕೇ (ಶ್ರೀ-ಪತಿ)

## Malayalam

ಪಲ್ಲವಿ  
ശ്രീ-പതി മുഖ വിരചിത പൂജ്യ  
ശ്രീ പാരവതി മാമ് പാഹി ദേവി

അനുപല്ലവി  
നീപ വന നിലയേ നിരാമയേ  
നിടില നയന ജായേ മമ ഹൃദയ  
താപ ഹാരിണി നവ രത്നാലയേ  
താപസ വര നാരദ മുദിതേ ദേവി ((ശ്രീ-പതി))

ചരണമ് 1  
തരുണി ലതാ പല്ലവ മുദു ചരണേ  
തപന വിധു വിലോചനേ  
അരുണ കോടി സമ കാന്തി യുത  
ശരീരേ കല ധൃത കലാപേ  
സുരുചിര മണി കണ്ഠ ലസന്മണി ഹാരേ  
സുഗുണ-ശീലേ സതതമ് സമുദമ്  
കരുണയാ അവ ദീനമ് പര ദേവതേ  
കാമ കോടി പീഠ ഗതേ ലലിതേ ((ശ്രീ-പതി))

ചരണമ് 2  
കരി മുഖ കാർത്തികേയ ജനനി  
സ്വര പാലിനി പാവനി  
ഹരി സഹോദരി വിദളിത  
ദൈത്യാരി ഗണേ സദാ പൂർണ്ണേ  
പരമേശ വിനൂതേ ശ്രീത ജന പാലിതേ  
പ്രീതിരിഹ വസതു വിമലേ

പുര ഹര പ്രിയേ ശശി നിഭാനനേ  
പൂർണ്ണ കാമേ സാമ ഗാന ലോലേ (ശ്രീ-പതി)

ചരണമ് 3  
ശ്യാമളാങ്ഗി മഞ്ജുള വാണി  
സകല ഭയ നിവാരിണി  
ഹേ മഹേശ്വരി മധുപ സദ്യശ  
വേണി കാമേശ്വരി ഗൗരി  
ശ്യാമ കൃഷ്ണ സോദരി ഭൂവനേശ്വരി  
ശാമ്ഭവി മഹാ ത്രിപുര സുന്ദരി  
ഹിമ ഗിരി കുമാരി കവി കുല  
കാമദേ കാർഷ്ണിത ഫല ദായികേ (ശ്രീ-പതി)

#### Word Division

പല്ലവി  
ശ്രീ-പതി മുഖ വിരചിത പൂജ്യേ  
ശ്രീ പാരവതി മാമ് പാഹി ദേവി

അനുപല്ലവി  
നീപ വന നിലയേ നിരാമയേ  
നിടില നയന ജായേ മമ ഹൃദയ  
താപ ഹാരിണി നവ രത്ന-ആലയേ  
താപസ വര നാരദ മുദിതേ ദേവി (ശ്രീ-പതി)

ചരണമ് 1  
തരുണി ലതാ പല്ലവ മുദു ചരണേ  
തപന വിധു വിലോചനേ  
അരുണ കോടി സമ കാന്തി യുത  
ശരീരേ കല ധൃത കലാപേ  
സുരുചിര മണി കണ്ഠ ലസൽ-മണി ഹാരേ  
സുഗുണ-ശീലേ സതതമ് സമുദമ്  
കരുണയാ അവ ദീനമ് പര ദേവതേ  
കാമ കോടി പീഠ ഗതേ ലലിതേ (ശ്രീ-പതി)

ചരണമ് 2  
കരി മുഖ കാർത്തികേയ ജനനി  
സ്വര പാലിനി പാവനി  
ഹരി സഹോദരി വിദളിത  
ദൈത്യ-അരി ഗണേ സദാ പൂർണ്ണേ  
പരമേശ വിനൂതേ ശ്രീത ജന പാലിതേ  
പ്രീതിഃ-ഇഹ വസതു വിമലേ  
പുര ഹര പ്രിയേ ശശി നിഭ-ആനനേ  
പൂർണ്ണ കാമേ സാമ ഗാന ലോലേ (ശ്രീ-പതി)

ചരണമ് 3  
ശ്യാമള-അങ്ഗി മഞ്ജുള വാണി

സകല ഭയ നിവാരിണി  
ഹേ മഹാ-ഈശ്വരി മധുപ സദ്യശ  
വേണി കാമ-ഈശ്വരി ഗൌരി  
ശ്യാമ കൃഷ്ണ സോദരി ഭുവന-ഈശ്വരി  
ശാമഭവി മഹാ ത്രിപുര സുന്ദരി  
ഹിമ ഗിരി കുമാരി കവി കുല  
കാമദേ കാർഷ്ണിത ഫല ദായികേ (ശ്രീ-പത്നി)